

## Resumen después de la visita (AVS) de la clínica de vacunación contra el COVID-19 Recomendaciones para los receptores de la vacuna

5 de marzo de 2021

Gracias por aplicarse la vacuna contra el COVID-19 y hacer su parte para protegerse usted y proteger a su familia y a la comunidad de la enfermedad.

**Aguarde en la clínica 15 minutos después de aplicarse la vacuna por si se le manifiestan efectos secundarios inmediatos a la vacuna. Si ha tenido algún tipo de reacción alérgica en las horas siguientes a la administración de otra vacuna o de una terapia de medicamentos inyectables, o si ha tenido alguna reacción alérgica grave (como anafilaxia), debe esperar y que lo observen durante 30 minutos después de la vacunación.** Es poco frecuente que haya reacciones graves, pero queremos ser cautelosos. Use ese tiempo para leer este documento y otros papeles que le dimos.

**Probablemente note algunos síntomas después de la vacuna; esto significa que la vacuna está haciendo efecto y su organismo está desarrollando la protección contra el COVID-19.** Los síntomas más comunes son dolor, enrojecimiento e hinchazón en el lugar donde se aplicó la vacuna, y algunas personas experimentan hinchazón y dolor en la axila del lado donde recibieron la inyección. Las personas también pueden tener síntomas como dolor de cabeza, sensación de cansancio, dolores musculares o articulares, malestar y vómitos, o incluso fiebre y escalofríos. La mayoría de las veces estos síntomas son leves, comienzan 1 o 2 días después de la vacunación y desaparecen solos poco tiempo después. Puede usar acetaminofén o ibuprofeno (medicamentos como Tylenol, o Advil o Motrin) para sentirse mejor si tiene alguno de estos síntomas. También debe inscribirse en la herramienta para teléfonos inteligentes "v-safe" de los CDC para informar a estos centros si tiene algún efecto secundario después de recibir la vacuna contra el COVID-19 (debe haber recibido instrucciones por separado sobre cómo registrarse). Esto es importante para que podamos hacer un seguimiento de los efectos secundarios que puedan tener las personas con estas nuevas vacunas.

**Si los síntomas son graves, duran más de 2 o 3 días o empeoran, llame a su proveedor de atención primaria para que lo evalúe; quizá necesite hacerse una prueba de COVID-19 dependiendo de sus síntomas.** Las vacunas contra el COVID-19 no pueden transmitirle la enfermedad, pero puede haberse infectado antes o poco después de la vacunación, antes de que la vacuna surta efecto. Si no tiene un proveedor de atención médica, acuda a su departamento de emergencias, centro de atención urgente o clínica de salud comunitaria locales (llame con antelación).

**Las reacciones graves son poco frecuentes, pero pueden ocurrir con cualquier vacuna, incluso horas después de su aplicación.** Por lo tanto, si tiene síntomas graves (como dolores en el pecho, dificultad para respirar, hinchazón en la cara o la garganta, erupción cutánea o urticaria, falta de claridad o cualquier otro síntoma preocupante), busque atención médica de inmediato o llame al 9-1-1.

**Si se le administró la vacuna de Janssen hoy, ya terminó y no necesita otra dosis de la vacuna contra el COVID-19. Si hoy se le dio la primera dosis de la vacuna de Pfizer o Moderna, tendrá que recibir una segunda dosis de la misma vacuna para garantizar que esté completamente protegido contra el COVID-19.** Esta segunda cita para la vacuna debe ser concertada en la clínica. Agende la cita en su calendario para no olvidar su segunda dosis.

**Gracias nuevamente por contribuir a detener la propagación del COVID-19, protegerse usted y proteger a su comunidad.** Si tiene preguntas o dudas sobre la vacuna o experimenta algún efecto secundario preocupante, hable con su proveedor de atención primaria. En nuestro sitio web encontrará más información sobre la vacuna y el COVID-19: [www.nh.gov/covid19](http://www.nh.gov/covid19).